

702869

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7155937 / 16.06.2018  
Purch. ord. no.: 5500034455  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

## Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.145,580 KG Net weight 1.057,980 KG

| Item   | Material Description                                                                 | Quantity | Weight       |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2500326201<br>Transmission Housing<br>Customer article number: 2500326201 Position 1 | 210 PC   | 1.057,980 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                         | 6 PC     | 88 KG        |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180188743  
5008265686  
180189411

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 20.06.18

Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

**fest.-nr. 13709 • verkehrs-verlag j. fischer • karlsruhe 43 • 402 15 0055000 • 1010101 02 11**

|                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <div>1 Absender (Name, Anschrift, Land)<br/>Expéditeur (nom, adresse, pays)</div> <div><div>MAGNA</div><div>GETRAC</div></div> <div>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</div> <div>Werk Bad Windsheim<br/>Burgbernhaimer Straße 5<br/>91438 Bad Windsheim</div>        |  |                                                                                          |  | <div>INTERNATIONALER<br/>FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE<br/>INTERNATIONAL</div> <div>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</div> <div>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</div> |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br/>Destinataire (nom, adresse, pays)</div> <div>Getrag S.p.A. 1001 LU<br/>VIA DEL CILIAMINIGU<br/>I 70026 MODUGNO</div>                                                                                           |  |                                                                                          |  | <div>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteur (nom, adresse, pays)</div> <div>Schwoitzer GmbH &amp; Co.<br/>International Spedition KG<br/>Carl-Benz-Straße 23<br/>D - 71634 Ludwigsburg<br/>www.schwoitzer-spedition.de</div>                                                                                                                                                                                                       |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>3 Auslieferungsort des Gutes<br/>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</div> <div>Ort/Lieu</div> <div>Land/Pays</div>                                                                                                                         |  |                                                                                          |  | <div>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>4 Ort und Zeit der Übernahme des Gutes<br/>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</div> <div>Ort/Lieu</div> <div>Land/Pays</div> <div>Datum/Date</div> <div>Werk Bad Windsheim<br/>Burgbernhaimer Straße 5<br/>91438 Bad Windsheim</div> |  |                                                                                          |  | <div>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br/>Reserves et observations des transporteurs</div> <div>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.</div>                                                                                      |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>5 Beiliegende Dokumente<br/>Documents annexés</div> <div>Ledette</div>                                                                                                                                                                                 |  | <div>6 Kennzeichen u. Nummern<br/>Marques et numéros</div> <div>40x Getriebe teile</div> |  | <div>7 Anzahl der Packstücke<br/>Nombre des colis</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <div>8 Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</div> |  | <div>9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br/>Désignation officielle de transport</div>                                                                                                                             |  | <div>10 Statistiknummer<br/>No. statistique</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <div>11 Bruttogewicht in kg<br/>Poids brut, kg</div> <div>17 290kg</div>                                                                                              |  | <div>12 Umfang in m³<br/>Cubage m³</div>                                                                                                  |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>UN-Nummer<br/>Numéro UN</div> <div>UN</div>                                                                                                                                                                                                            |  | <div>Ben. s. Nr. 9<br/>Nom voit N°9</div>                                                |  | <div>Gefahrzettelnummer-Nr.<br/>Numéro d'étiquette</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <div>Verp.-Gruppe<br/>Groupe d'emballage</div>       |  | <div>Tunnelbeschränkungscode<br/>Code de restriction en tunnels</div>                                                                                                                                               |  | <div>19 zu zahlen vom:<br/>A payer par:</div> <div>Fracht<br/>Prix de transport</div> <div>Ermäßigungen<br/>Réductions</div> <div>Zwischensumme<br/>Solde</div> <div>Zuschläge<br/>Suppléments</div> <div>Nebengebühren<br/>Frais accessoires</div> <div>Sonstiges<br/>Divers</div> <div>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</div> |  | <div>Absender<br/>L'expéditeur</div>                                                                                                                                  |  | <div>Währung<br/>Monnaie</div>                                                                                                            |  | <div>Empfänger<br/>Le destinataire</div>                                                                              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br/>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières</div>                                                          |  |                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  | <div>20 Besondere Vereinbarungen<br/>Conventions particulières</div> <div>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</div> <div>Via del Ciliaminig 70026 Modugno (BA)</div> <div>24 Güter empfangen<br/>Réception des marchandises</div> <div>20/01/2018</div> <div>am 20.01.2018</div> <div>"Firma con riserva di verifica su qualità e quantità"</div>  |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>14 Rückerstattung<br/>Remboursement</div>                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                          |  | <div>15 Frachtzahlungsanweisungen<br/>Prescription d'affranchissement</div> <div>Frei<br/>Franco</div> <div>Unfrei<br/>Non Franco</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                      |  | <div>21 Ausgefertigt in<br/>Etablie à</div> <div>Bad Windsheim</div> <div>am 16.6.18</div>                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <div>22 Unterschrift und Stempel des Absenders<br/>(Signature et timbre de l'expéditeur)</div> <div>MAGNA</div> <div>GETRAC</div> <div>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</div> |  |                                                                                                                                           |  | <div>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br/>(Signature et timbre du transporteur)</div> <div>S. Wick</div> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</div> <div>von</div> <div>Werk Bad Windsheim<br/>Burgbernhaimer Straße 5<br/>91438 Bad Windsheim</div> <div>km</div>                                                                      |  |                                                                                          |  | <div>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</div> <div>Art</div> <div>Anzahl</div> <div>Kein Tausch</div> <div>Tausch</div> <div>Euro-Palette</div> <div>Gitterbox-Palette</div> <div>Einfach-Palette</div>                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                      |  | <div>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</div> <div>Art</div> <div>Anzahl</div> <div>Kein Tausch</div> <div>Tausch</div> <div>Euro-Palette</div> <div>Gitterbox-Palette</div> <div>Einfach-Palette</div> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>26 Vertragspartner des Frachtführers</div>                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  | <div>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</div>                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  | <div>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</div>                                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>27 Kfz</div> <div>LB-SC 1450</div>                                                                                                                                                                                                                     |  | <div>Amliches Kennzeichen</div>                                                          |  | <div>Nutzlast in kg</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>Anhänger</div> <div>LB-SC 127</div>                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <div>Benutzte Gen.-Nr.</div>                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                       |  | <div><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT</div> |  |                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |